



"PROGRAMA CICLO LECTIVO 2023"

Programa reconocido oficialmente por Resolución Nº 93/2023-D

Espacio curricular: Fonética y Fonología Inglesa V (PE 19)

Código (SIU-Guaraní): 05308_0

Departamento de Inglés

Ciclo lectivo: 2023

Carrera: Profesorado Universitario en Lengua Inglesa

Plan de Estudio: Ord. Nº 060 - CD 2019

Formato curricular: Teórico Práctico

Carácter del espacio curricular: Obligatorio

Ubicación curricular: Campo de la Formación Específica: ciclo orientado (Profesorado)

Año de cursado: 3

Cuatrimestre: 2

Carga horaria total: 42

Carga horaria semanal: 3

Créditos: 4

Equipo de Cátedra:

- Prof. Profesor Titular ACOSTA Silvia Patricia María
- Prof. Profesor Adjunto NUÑEZ Leticia Anabel
- Prof. Profesor Adjunto LUCERO María Victoria

Fundamentación:

El presente espacio curricular desarrolla su programa en inglés situándose en un nivel de competencia lingüística C1 (MCER). Se enmarca en los estándares del Volumen Complementario del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas con Nuevos Descriptores (2017 inglés, traducción al español 2018). Asume que los estudiantes cursantes son usuarios independientes de la lengua. Se transcribe a continuación una parte del documento citado donde se refiere a los rasgos fonológicos en la lengua de llegada, en este caso el inglés.

""The speaker at C1 level

can employ the full range of phonological features in the target language with sufficient control to ensure intelligibility throughout.; can articulate virtually all the sounds of the target language: some features of accent retained from other language(s) may be noticeable, but they do not affect intelligibility at all" (CV CEFR 2017- Volumen Complementario del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas con nuevos descriptores)

Así, teniendo en cuenta los descriptores ya mencionados, Fonética y Fonología Inglesa V, como parte del área troncal de la formación del/ de la profesional en lengua inglesa, se ocupará, entonces, de profundizar el estudio de la entonación del inglés como principal rasgo prosódico de la lengua. Este objetivo se logrará considerando dos aspectos: la integración de lo nuevo con lo ya adquirido en anteriores cursos de la misma disciplina y la reflexión y apropiación de los contenidos presentados junto con el perfeccionamiento de las destrezas del habla y la escucha.

El presente espacio curricular se apoya en el marco teórico desarrollado para el inglés británico standard, sin olvidar referencias a la principal variedad, el inglés americano.

Se considera a la entonación como un rasgo significativo y distintivo de la lengua y a sus funciones como contenido esencial a adquirir. La reflexión sobre el rol de la entonación en los actos del habla desde el punto de vista del oyente y del hablante logran una mayor concientización sobre el uso de la lengua y sus componentes interculturales.

Este espacio curricular tiene presente la competencia intercultural como rasgo formativo del carácter de los estudiantes. Hace hincapié en la tolerancia, el respeto a la diversidad y la aceptación y comprensión de lo cultural que lleva consigo la formación en otra lengua con fines profesionales; tal es el caso de los estudiantes cursantes, quienes se están preparando para ser profesores/as de inglés.

El dominio de los aspectos fonológicos de la lengua meta aporta de manera sustancial al desarrollo de las macro habilidades de hablantes oyentes independientes de la lengua.

La cátedra impulsa el uso efectivo y la comprensión eficiente del inglés basándose en los criterios de comprensibilidad y precisión, en especial en el habla y la escucha, propiedad, en lo que hace al registro y el contexto, y cortesía, en referencia a las negociaciones para la construcción de una relación/diálogo entre los sujetos involucrados en el acto del habla.

Por último, con fines descriptivos y pedagógicos y teniendo en cuenta la gran cantidad de bibliografía producida, esta cátedra toma como modelo para la enseñanza de la entonación el inglés británico estándar del sur del Reino Unido.

Aportes al perfil de egreso:

En el marco de lo expresado en el Plan de Estudios del Profesorado Universitario en Lengua Inglesa y d de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional de Cuyo, el presente espacio curricular promoverá el desarrollo de las siguientes competencias

3.2.1. Competencias generales

3.2.1.1 Desenvolverse con fluidez y precisión en situaciones de comunicación en lengua inglesa, en contextos académicos y no-académicos, formales y no formales, con distintos propósitos comunicativos, especialmente en el discurso oral.

3.2.1.2. Poseer actitudes y valores para insertarse en el medio educativo, académico, científico, laboral y sociocultural de manera responsable y comprometida.

3.2.1.3. Valorar la reflexión y la autonomía, así como el trabajo en equipo según la situación lo requiera.

3.2.2. Competencias específicas

3.2.2.1. Competencias disciplinares

3.2.2.1.1. Conocer y analizar con solidez y fundamentación científica la fonología de la lengua inglesa y la cultura de los pueblos angloparlantes con fines profesionales, académico-científicos y sociales en general.

3.2.2.1.2. Consultar bibliografía pertinente y actualizada y mantenerse al día respecto de los marcos teóricos de referencia.

3.2.2.2. Competencias profesionales

3.2.2.2.1. Enseñar la lengua inglesa y la lengua española como lenguas extranjeras como recurso para cumplir propósitos comunicativos socialmente relevantes.

3.2.2.2.2. Evaluar la propia práctica docente e implementar cambios superadores.

3.2.2.2.3. Respetar la diversidad lingüístico-cultural y actuar en ámbitos multiculturales.

3.2.3. Competencias transversales propias de las carreras de lenguas extranjeras

3.2.3.1. Demostrar y promover respeto por la diversidad, la multiculturalidad y los derechos humanos

3.2.3.2. Comprometerse con los procesos de promoción del plurilingüismo para generar vínculos de compromiso regional y global.

3.2.3.3 Reconocer la lengua como derecho, expresión de identidad y recurso para el logro de objetivos personales y comunitarios.

3.2.3.4 Participar activamente en instituciones y organismos y/o empresas públicas vinculadas a la actividad turística, cultural y editorial que promuevan y fortalezcan los vínculos interculturales y el entendimiento con países inglesa y la comunidad internacional.

Expectativas de logro:

4.1. Integrar y practicar las competencias y contenidos adquiridos en los anteriores cursos de Fonética y Fonología Inglesa

4.2. Analizar e incorporar el sistema de tonos (patrones de entonación) del inglés contemporáneo en su variedad británica estándar.

4.3. Distinguir la función de la entonación en el discurso y en los estilos de la lengua oral.

4.4 Identificar las funciones de la entonación y desentrañar sus significados

4.5. Desarrollar distintas estrategias para la enseñanza de la entonación.

4.6. Reflexionar sobre el rol de los rasgos prosódicos en la lengua

4.7. Desarrollar proyectos de investigación relativos a aspectos fonológicos del inglés

Contenidos:

Unit 1: The prosodic features of English: intonation. Definition. Characteristics

The trio of systems in English intonation. The phonological units. Correlation between phonological units and units of grammar.

The unit of intonation. The unit of information. The structure of the intonation unit and its purpose. Integration

Unit 2: The English system of tones:

The High Fall, the Low Fall, the Rise Fall, the High Rise, the Low Rise and the Fall-Rise, the Mid-Level: discrimination, production, and general meanings. Heads: discrimination and production. Intonation patterns. Tonal sequences

Unit 3: The intonation patterns of English.

The anatomy of English intonation. Intonation patterns: pre head, head, nucleus and tail. Combinations. Meanings and uses. Discrimination and Production. Tonal sequences and the status of information. Information and the structure of intonation.

Unit 4: The functions of intonation

The informational function, the attitudinal function, the grammatical function and the

communicative function. Intonation in discourse. The role of intonation in the identification of speech styles.

Intonation and turn taking. Tonality, tonicity and tone in different speech styles.

Propuesta metodológica:

El enfoque global para el dictado del espacio curricular será el de interacción entre los alumnos y los integrantes de la cátedra en clases presenciales una vez a la semana.

El tiempo asignado al espacio curricular, tres períodos de 50 minutos una vez a la semana se dividirá de la

siguiente forma: dos períodos de 65 minutos cada uno con una pausa de 20 minutos entre ambos. Se completará el dictado con material y ejercitación disponible en el aula virtual de la cátedra. Asimismo, el 25% de la totalidad del cursado se desarrollará en entornos virtuales de aprendizaje por medio de instancias asincrónicas.

El espacio curricular Fonética y Fonología Inglesa V basa su desarrollo metodológico en tareas significativas y funcionales dentro del marco de referencia para la enseñanza de las lenguas ya establecido. Las clases serán de naturaleza teórico-práctica y se desarrollarán en el modo de aula-taller con el propósito de favorecer la interacción y el aprendizaje significativo.

6.1 Material de lectura y escucha obligatorio para rendir el examen final: Los alumnos deberán preparar durante el cursado la transcripción de un podcast a su elección. Esta tarea se realizará con la guía del equipo de cátedra.

Material para clases presenciales: textos de escucha, audiovisuales y escritos y el análisis de textos desde el punto de vista fonológico. Lecturas de la bibliografía asignadas oportunamente. Presentaciones orales relativas al material leído y a los contenidos del programa. Serán 1 por alumno/a en todo el cuatrimestre.

Propuesta de evaluación:

Durante el dictado del presente espacio curricular las evaluaciones serán escritas a través de trabajos prácticos con distintas modalidades; a saber, dictados, transcripciones, teoría aplicada, escucha atenta y lectura en voz alta de textos previamente seleccionados.

No se incluyen exámenes parciales. El examen final en mesas de acuerdo con el calendario académico de la facultad será considerado la instancia integradora de acuerdo a los ritmos y las reflexiones de cada estudiante.

Las evaluaciones de proceso se tratarán de interacciones orales con cualquiera de los miembros de la cátedra durante las clases presenciales. Se tendrá en cuenta este proceso al finalizar el cursado.

Los trabajos prácticos serán 6 (seis) y los estudiantes deberán aprobar 4 para obtener la condición de alumno/a regular. Se proveerá un trabajo práctico extra para aquellos estudiantes que necesiten 1 (uno) trabajo práctico para obtener la regularidad. Estas instancias serán presenciales.

Los 4 trabajos prácticos para obtener la regularidad deberán ser: 1 dictado, 1 transcripción, 1 escucha atenta y 1 teoría aplicada.

El cronograma de evaluaciones y los temas a evaluar se presentarán en clase y se subirán al aula virtual durante la primera quincena de clases.

Cronograma de evaluaciones:

7 de agosto

14 de agosto

21 de agosto

Feriado

28 de agosto

Trabajo Práctico 1:

Listening.

4 de septiembre

11 de septiembre

Trabajo Práctico 2:



Dictation

18 de septiembre

25 de septiembre

2 de octubre

Trabajo Práctico 3 transcription

9 de octubre:

Trabajo Práctico 4:

Applied theoretical framework

16 de octubre

Feriado

23 de octubre

Trabajo Práctico 5:

Listening

30 de octubre

Trabajo Práctico 6:

Comprehensive

6 de noviembre

Trabajo práctico 7 (extra) (recuperatorio)

El programa también se subirá al aula una vez aprobado por la Dirección del Departamento.

8. Acreditación del espacio curricular.

Fonética y Fonología Inglesa V se acredita por medio de un examen final en mesa examinadora con tribunal de acuerdo con el calendario académico de la Facultad de Filosofía y Letras.

8.1 Categoría de alumnos

La cátedra distingue dos categorías de alumnos:

1) Alumno regular

2) Alumno libre

Para obtener la categoría 1, el estudiante debe aprobar 4 de los 6 trabajos prácticos y tener informe positivo de actividad en clases presenciales. Se considerará también el trabajo en plataforma y su cumplimiento con las lecturas oportunamente asignadas.

Para obtener informe positivo el alumno deberá interactuar con el docente y/o sus pares

según la actividad propuesta y deberá dar cuenta de trabajo y/o lecturas asignadas así como transcripciones solicitadas. Se solicitará una por alumna/o en todo el cuatrimestre.

8.2. Exámenes finales según la categoría del alumno

Los exámenes finales para acreditar el espacio curricular serán diferentes de acuerdo con la categoría que el alumno obtenga al finalizar el cursado.

Los alumnos regulares rendirán un examen oral que constará de tres partes:

- 1) Descripción o narración del podcast elegido. Luego, deberá leer la transcripción fonológica de una sección extraída del podcast. La transcripción deberá contener las marcas suprasegmentales referidas a los patrones de entonación. El/la estudiante deberá enviar al equipo de cátedra la transcripción de su texto el día anterior.
- 2) Respuestas a preguntas sobre el marco teórico en relación con el texto elegido
- 3) Lectura de un texto elegido por la cátedra.

Los alumnos libres rendirán un examen escrito y un examen oral. La instancia escrita consistirá en un ejercicio de audio, un dictado y una transcripción fonológica y preguntas de teoría. Estas partes serán eliminatorias. Una vez aprobadas todas las partes de la instancia escrita, el alumno libre podrá acceder a la instancia oral, la cual se desarrollará de la misma manera que para los alumnos regulares.

8.3. Calificación de las evaluaciones

Para calificar las evaluaciones de los alumnos se aplicarán la escala que rige en la Universidad Nacional de Cuyo de acuerdo con la Ord. 108/2010 del C.S., según el siguiente detalle:

NO APROBADO: 0 (0%) - 1 (1 a 12%) - 2 (13 a 24%) - 3 (25 a 35%) - 4 (36 a 47%) - 5 (48 a 59%)

APROBADO: 6 (60 a 64%) - 7 (65 a 74%) - 8 (75 a 84%) - 9 (85 a 94%) - 10 (95 a 100%)

Descripción del sistema

Según el artículo 4, Ordenanza N° 108/2010 C.S., el sistema de calificación se regirá por una escala ordinal, de calificación numérica, en la que el mínimo exigible para aprobar equivaldrá al SESENTA POR CIENTO (60%). Este porcentaje mínimo se traducirá, en la escala numérica, a un SEIS (6). Las categorías establecidas refieren a valores numéricos que van de CERO (0) a DIEZ (10) y se fija la siguiente tabla de correspondencias:

RESULTADO	Escala Numérica	Escala Porcentual
	Nota	%
NO APROBADO	0	0%
	1	1 a 12%
	2	13 a 24%
	3	25 a 35%
	4	36 a 47%
	5	48 a 59%
APROBADO	6	60 a 64%
	7	65 a 74%
	8	75 a 84%
	9	85 a 94%
	10	95 a 100%

Bibliografía:

A medida que se desarrolle el programa, se indicarán las fuentes para consultar los temas.

Brazil, David. (1994) Pronunciation for Advanced Learners of English. Cambridge University Press.

Brazil, David (1997). The Communicative Value of Intonation in English.

Cambridge University Press

Brown, Gillian (1977). Listening to Spoken English. London: Longman Group Limited.

Carley, P. Mees, M. I., Collins, B. (2018) English Phonetics and Pronunciation Practice. London. Routledge.

Cruttenden, Alan. (1997) Intonation. Cambridge: Cambridge University Press. (bibliografía obligatoria)

Cruttenden, Alan. (2014) Grimson's Introduction to the Pronunciation of English. London and New York: Routledge

Halliday, M.A.K. and William S. Greaves. (2008) Intonation in the Grammar of English. London: Equinox Publishing Ltd.

Harmer, Jeremy. (2007) The Practice of English Language Teaching. Pearson Education Limited. London.

Hewings, Martin. (2007). English Pronunciation in Use: Advanced. Cambridge: Cambridge University Press.

Jones, Daniel (2011) Cambridge English Pronouncing Dictionary. Edited by Peter Roach, Jane Setter y John Esling. 18th edition. Cambridge University Press.

Peter Roach, James Hartman and Jane Setter. Cambridge: Cambridge University Press.

Lindsey, Geoff (2017) English After RP: Southern British Pronunciation Today. Tequisté

Ortiz Lira, Héctor (1998) Word Stress and Sentence Accent. Santiago de Chile: Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación.

Roach, Peter. (2009) English Phonetics and Phonology: a practical course. Fourth edition. Cambridge University Press

Tench, Paul. (1996) The Intonation Systems of English. London: Cassell (bibliografía obligatoria)

Tench, Paul (2011) Transcribing the Sounds of English. Cambridge: Cambridge University Press.

Wells, J.C. (2006) English Intonation: An Introduction. Cambridge: Cambridge University Press. (bibliografía obligatoria)

Wells, J.C. (2008) Longman Pronunciation Dictionary. Third Edition UK: Pearson Education Limited.

Recursos en red:

<https://www.youtube.com/@DrGeoffLindsey>

<https://www.youtube.com/@DrJaneSetter/featured>

<https://www.britishcouncil.org/>

<https://www.phpn.ucl.ac.uk/home/wells/fonts.htm>